



# KATEDRAL ST. JOSEPH

## Notis Gereja

HARI MINGGU BIASA KE-6

~ 16 Februari 2025 ~

Tel.: 082-423424

Laman Web: [stjosephkuching.org](http://stjosephkuching.org)

E-mel: [sjcoffice@yahoo.com.my](mailto:sjcoffice@yahoo.com.my)

**KUTIPAN KEDUA** minggu ini disalurkan kepada **Tabung Penyelenggaraan Katedral**.

**JUALAN 'TODAY'S CATHOLIC'** berlangsung **hujung minggu ini** di pintu masuk Gereja. Mereka dijual pada kos (*iaitu hanya RM2.50 setiap salinan*). Kami menggesa setiap keluarga untuk mendapatkan salinan untuk menyokong usaha wajar Jawatankuasa Komunikasi Sosial Keuskupan Agung ini.

**'GROWTH'** adalah **ministri kepada orang dengan kekurangan**. Misa Kudus akan diraikan **Ahad ini, 1:30 pm** di 'Day Chapel' untuk ahli-ahli GROWTH dan sesiapa yang berminat untuk berkhidmat atau menyokong ministri ini. Semua dialu-alukan!

**RADIO AGAMA KATOLIK** dalam **Mandarin** oleh Fr. Leonard Yap akan ke udara (REDfm 91.9) **Ahad ini pada 6:45 pm**.

**RADIO AGAMA KATOLIK** dalam **Inggeris** oleh Fr. Stanley Goh, SJ akan ke udara (REDfm 91.9) **Ahad ini pada 9:15 pm**.

**PROGRAM PRA-UNIVERSITI** - Sekolah Antarabangsa St. Joseph (SJIS) menawarkan dua program pra-universiti yang diiktiraf di peringkat antarabangsa, iaitu **Cambridge A-Level** dan **Western Australian Matriculation**. Pendaftaran kini dibuka untuk pengambilan baharu (mulai 17 Februari). Mereka yang berminat boleh hubungi SJIS: 082-411575 / 082-550575 untuk maklumat lanjut.

**KELUARGA TUAN RUMAH BAGI PROGRAM IMERSI PAROKI (PIP) KAYA 31** - *Disebabkan respon yang kurang*, penganjur sedang membuat **Rayuan Segera** bagi lebih umat paroki tampil ke hadapan dan daftar sebagai **Keluarga Tuan Rumah** bagi peserta belia luar kawasan ketika hujung minggu PIP. **Kira-kira 10 keluarga tuan rumah diperlukan**. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Maria Amelia (*Penasihat Belia*): 011-72573262.

**SUMBANGAN UNTUK KAYA 31** - Pejabat Belia Keuskupan Agung Kuching memohon sumbangan (*bentuk kewangan & barangan*) bagi memenuhi keperluan para peserta KAYA 31 sepanjang program 22-hari ini. Bajet untuk makanan sahaja dianggarkan sekitar RM600 sehari. Oleh itu, sokongan kewangan dan / atau sumbangan makanan daripada anda amat dialu-alukan. Sila imbas kod QR di bawah untuk barangan yang diperlukan.

Sumbangan boleh dihantar ke Pusat St. Lukas, Kota Padawan (**UNTUK PERHATIAN: MARIA**) ATAU ke Kuria Keuskupan Agung, Aras 1, A.C.C.P.C. (**UNTUK PERHATIAN: KATELIA**) mulai **2 Februari**. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Bendahari KAYA 31, Maria Amelia: 011-72573262.



Want to know **what can be donated**? Scan this QR Code 🖱️

想知道可以**捐赠什么**? 扫描此二维码! 🖱️

Nak tahu **apa yang boleh disumbangkan**? Imbas kod QR ini 🖱️

A green-themed poster for a 'Back to School Mass'. It features illustrations of school supplies like a yellow folder, a pair of yellow scissors, a ruler, a pencil, and an open book. The text is white and yellow. At the bottom left, there is a small circular portrait of a man, likely a religious figure, and text indicating the organizing body.

Calling all students!  
Come pray with us as we offer  
our new school year to God!

# Back to School Mass

Friday, 21 February 2025  
7.30pm  
St Joseph's Cathedral

Organised by the Sarawak Catholic Teachers' Guild  
in collaboration with Empowered Ministry

**MISA KEMBALI KE SEKOLAH** akan dianjurkan oleh Persatuan Guru Katolik Sarawak dengan kerjasama Ministri Empowered pada Jumaat, **21 Februari, 7:30 pm** di Katedral. Semua pelajar, guru, dan ibu bapa dijemput untuk hadir dan berdoa bersama sambil kita menyerahkan tahun persekolahan yang baru ini kepada Allah.



# "BE AN ALTAR SERVER: ANSWER THE CALL TO SERVE!"



## CRITERIA:

- \* Must be between 13 and 35 years old.
- \* Must be willing to attend regular training and serve during Mass or other church events.
- \* Must be an active member of the parish community and regularly attend Mass.

SCAN HERE FOR  
REGISTRATION:



## FURTHER ENQUIRIES, CONTACT US:

- 014-897 0301 (KENNY)
- 013-822 6118 (DOUGLAS)
- 016-457 0946 (BARTOLOMEW)

**"JADI PEMBANTU ALTAR: JAWAB SERUAN UNTUK MELAYANI"** - Ministri Pelayan Altar sedang mencari ahli baharu untuk menyertai pasukan mereka. Syarat penyertaan adalah lelaki berumur 13 hingga 35 tahun, sanggup hadir latihan tetap, bersungguh-sungguh dalam pelayanan, dan merupakan ahli aktif dalam komuniti Paroki. Tempoh pengambilan bermula dari **8 hingga 22 Februari**. Mereka yang berminat untuk melayani boleh mendaftar melalui pautan berikut: <https://shorturl.at/qFkkU>. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Kenny: 014-8970301, Douglas: 013-8226118 ATAU Bartolomew: 016-4570946.



JOIN US IN PRAYER, REFLECTION AND WORSHIP

# NOVENA OF HOLY HOURS

*Praying with Mark's Gospel*

REFLECTION BY  
ARCHBISHOP  
EMERITUS JOHN HA

EXPOSITION,  
ADORATION AND  
BENEDICTION

ST JOSEPH'S CATHEDRAL KUCHING, SARAWAK  
EVERY TUESDAY 11 FEBRUARY - 8 APRIL 8:00PM - 9:15PM

**NOVENA BERSAMA RENUNGAN: 'BERDOA DENGAN INJIL MARKUS'** dipimpin oleh Uskup Agung Emeritus John Ha selama *sembilan malam Selasa berturut-turut* dari **11 Februari hingga 8 April, 8:00 pm hingga 9:15 pm** di Katedral. Semua umat diundang untuk menyertai Novena ini yang merangkumi Adorasi Sakramen Mahakudus, agar dapat mengalami pembaharuan iman dan harapan dalam Kristus pada Tahun Jubli ini.



# SJC ENGLISH CATECHISM SESSION YEAR 2025

## ONLINE REGISTRATION

<https://tinyurl.com/SJCC2025>

Closing Date: 16 February 2025



ST. JOSEPH'S CATHEDRAL  
KUCHING

### FIRST SESSION (ONLINE)



23 February, 2025

09:30am - 10.30 a.m.

[meet.google.com/gij-uvfo-vzn](https://meet.google.com/gij-uvfo-vzn)

Compulsory attendance for ALL children & parents.

### SUBSEQUENT SESSIONS

1st Face-to-face session

02 March 2025

Venue

SMK St. Teresa

Time

09:30 a.m. -10:30 a.m.

Materials

MCS reference book, stationary



FOR FURTHER INQUIRIES, CONTACT  
019-8598012 (FELIX CHUO)

15.01.2025

TRAIN UP A CHILD IN THE WAY HE SHOULD GO; EVEN  
WHEN HE IS OLD HE WILL NOT DEPART FROM IT.

Proverbs 22:6

**KELAS BIMBINGAN AGAMA KATOLIK PAROKI KATEDRAL ST. JOSEPH 2025** - Ibu bapa yang mempunyai anak-anak berumur antara 7 hingga 16 tahun (*terutamanya mereka yang belajar di sekolah-sekolah yang tidak mempunyai kelas katekismus*) digalakkan untuk mendaftar anak-anak anda bagi sesi-sesi tersebut. Borang pendaftaran boleh didapati dari laman web paroki, pejabat paroki dan pejabat Kateketikal. Borang pendaftaran yang telah lengkap diisi dengan dokumen berkaitan yang dilampirkan boleh diserahkan kepada guru kelas pada hari pertama pelajaran.

Maklumat kelas di semua Pusat Katekismus Paroki Katedral St. Joseph adalah seperti berikut:

**KELAS BIMBINGAN AGAMA KATOLIK KATEDRAL ST. JOSEPH**

Bahasa (Koordinator)	Tarikh Kelas Pertama	Masa	Tempat
<b>MANDARIN</b> (Cik Annie Ng) Pendaftaran Dalam Talian ( <i>pengambilan baru sahaja</i> ): <a href="https://forms.gle/stNQhvJQyXjemzCWA">https://forms.gle/stNQhvJQyXjemzCWA</a>	Ahad, 16 Februari (Pendaftaran sahaja) Ahad, 23 Februari (Kelas Fizikal bermula)	10:30 am - 11:30 am	SK St. Teresa
<b>MALAYSIA</b> Mod pendaftaran: Datang secara langsung pada <b>Ahad, 16 Februari</b> Tarikh Tutup pendaftaran untuk Kelas Sakramen: <b>Ahad, 9 Mac</b>	Ahad, 16 Februari (Pendaftaran sahaja) Ahad, 23 Februari (Kelas Fizikal bermula)	9:00 am - 10:00 am	Kantin SMK St. Teresa SK St. Teresa
<b>INGGERIS</b> (Encik Felix Chuo) Pendaftaran Dalam Talian: <a href="https://tinyurl.com/SJCC2025">https://tinyurl.com/SJCC2025</a> Tarikh Tutup pendaftaran: <b>Ahad, 16 Februari</b>	Ahad, 23 Februari Taklimat & Pengenalan Secara Dalam Talian Ahad, 2 Mac (Kelas Fizikal bermula)	9:30 am - 10:30 am	Dalam Talian: <a href="https://meet.google.com/gij-uvfo-vzn">https://meet.google.com/gij-uvfo-vzn</a> SMK St. Teresa

## **KELAS KATEKISMUS PUSAT KATOLIK ST. COLETTE, TAMAN MALIHAH**

*(Penyelaras: Cikgu Solomon Silimun)*

### **Hari Pendaftaran**

Tarikh: Ahad, 26 Januari

Masa: 5:00 pm - 6:00 pm

Tempat: Pusat Katolik St. Colette, Taman Malihah

Tarikh Tutup Pendaftaran: 28 Februari ATAU apabila kelas mencapai kapasiti maksimum (*yang mana lebih awal*)

<b>Kelas Sakramen / Masa</b>	<b>Tarikh Kelas Pertama</b>	<b>Guru-guru bertanggungjawab</b>
<b>Pembaptisan</b> 4:00 pm - 5:00 pm	Ahad, 23 Februari	Cik Fiona Lulu Jaina, Cik Fifi Lea Jaina & Puan Melinda
<b>Komuni Kudus Pertama</b> 4:00 pm - 5:00 pm	Ahad, 23 Februari	Cik Fiona Lulu Jaina, Cik Fifi Lea Jaina & Puan Melinda
<b>Penguatan</b> 5:00 pm - 6:00 pm	Ahad, 23 Februari	Cikgu Solomon Silimun & Encik Zackary Asong

## **PUSAT KATEKISMUS BAHASA MALAYSIA LAIN**

*(Penyelaras: Sr. Rowena Patrick)*

**Cara Pendaftaran:** Datang secara langsung ke pusat-pusat tersebut

<b>Pusat Katekismus</b>	<b>Kelas Sakramen / Masa</b>	<b>Tarikh Kelas Pertama</b>	<b>Guru bertanggungjawab</b>
<b>BANDAR BARU SEMARIANG</b>	<b>Pembaptisan</b> 7:30 pm - 8:45 pm	Jumaat, 14 Februari	Sr. Rowena Patrick
	<b>Komuni Kudus Pertama</b> 7:30 pm - 8:45 pm	Jumaat, 14 Februari	Sr. Rowena Patrick
	<b>Penguatan</b> 7:30 pm - 8:45 pm	Jumaat, 14 Februari	Sr. Antoinette
<b>KIM HIN</b>	<b>Pembaptisan</b> 7:30 pm - 8:45 pm	Isnin, 10 Februari	Sr. Rowena Patrick
	<b>Komuni Kudus Pertama</b> 7:30 pm - 8:45 pm	Isnin, 10 Februari	Sr. Rowena Patrick
	<b>Penguatan</b> 7:30 pm - 8:45 pm	Isnin, 10 Februari	Sr. Antoinette

# ST. JOSEPH'S CATHEDRAL ENGLISH CATECHISM (CHILDREN)



Scheduled  
Sunday, 9.30 a.m. - 10.30 a.m.  
SMK St. Teresa

- **Catering to children aged 7 to 17 years old**
- **10 groups, covering Sacrament of Baptism, First Holy Communion and Confirmation.**
- **300++ children and average around 30++ per group**

*"Whoever brings blessing will be enriched, and one who waters will himself be watered."*  
Proverbs 11:25

**We need individuals to join our team as faith formators to help create smaller and more meaningful learning environments for our children.**

Contact **Felix Chuo (019-8598012)**  
or **Sarah M-Lo (012-8866160)**

## **SUKARELAWAN PEMBIMBING IMAN DIPERLUKAN UNTUK SESI BIMBINGAN AGAMA KATOLIK DALAM BAHASA INGGERIS**

- Para umat paroki dijemput menjadi sukarelawan pembimbing iman bagi sesi bimbingan agama Katolik dalam Bahasa Inggeris, untuk mempersiapkan kanak-kanak (*umur 7 hingga 17 tahun*) menerima Sakramen Pembaptisan, Komuni Pertama, dan Penguatan. Paroki Katedral berharap dapat mewujudkan suasana pembelajaran yang lebih kecil dan kondusif untuk anak-anak kita. Mereka yang berminat untuk berkongsi iman Katolik mereka diminta menghubungi Felix Chuo: 019-8598012 ATAU Sarah M-Lo: 012-8866160.

## **TUISYEN PERCUMA 2025 YAYASAN LASALLIAN KUCHING**

- Yayasan Lasallian Kuching (YLK) menawarkan kelas tuisyen percuma untuk murid Tahun 2 hingga Tahun 4 di MBKS Community Resource Centre, Jalan Ban Hock, Kuching. Kelas pemulihan akan **bermula pada 4 Mac** dan dijalankan setiap *Selasa dan Khamis* dari **2:00 pm hingga 4:00 pm**. Keluarga dengan pendapatan isi rumah bulanan tidak melebihi RM4,000 layak untuk memohon. Tarikh tutup pendaftaran adalah Jumaat, **28 Februari**.

Borang permohonan boleh diperolehi dari laman web mereka atau dari pejabat Yayasan Lasallian Kuching di *De La Salle Brothers' Quarters, Sekolah Menengah St. Joseph, Blok Mill Hill, Jalan Tun Abang Haji Openg, 93000 Kuching*. Sila kembalikan borang lengkap ke pejabat yang sama atau melalui e-mel ke [ylkuching@gmail.com](mailto:ylkuching@gmail.com). Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Encik Allan Tan: 010-9726135 atau Cik Justina Anak Guwing: 011-33714261.



**KELAS PENGUATAN DEWASA 2025 DALAM BAHASA MALAYSIA** - Pendaftaran kini dibuka bagi mereka yang berumur lebih dari 17 tahun untuk persiapan menerima **Sakramen Penguatan**. Calon boleh mendapatkan borang pendaftaran dari Pejabat Paroki SJC atau Pejabat Kateketikal semasa waktu pejabat, atau mendaftar secara dalam talian melalui pautan berikut: <https://forms.gle/dhFTDs1eNhcNu3tDA>

Tarikh tutup adalah Rabu, **19 Mac** atau apabila kelas mencapai kapasiti maksimum (*mana yang terlebih dahulu*). Untuk maklumat lanjut, sila hubungi atau WhatsApp Pejabat Kateketikal SJC: 082-412650 semasa waktu pejabat.

Bahasa	Tarikh	Masa	Tempat
<b>MALAYSIA</b> Pendaftaran Dalam Talian: <a href="https://forms.gle/dhFTDs1eNhcNu3tDA">https://forms.gle/dhFTDs1eNhcNu3tDA</a>	Setiap Ahad (9 Mac - 30 November)	1:30 pm - 3:30 pm	Bilik St. Augustine, Tingkat Bawah, Pusat Paroki

**KURSUS PRA-PERKAHWINAN ONLINE SMART LOVING ENGAGED** akan diadakan dalam Bahasa Inggeris selama 8 Ahad berturut-turut dari **9 Mac hingga 4 Mei**. Pendaftaran dibuka dari **3 hingga 24 Februari** ATAU apabila mencapai had maksimum 40 pasangan (*mana yang terlebih dahulu*). Yuran pendaftaran adalah **RM80 setiap pasangan** (*termasuk buku kerja Smart Loving yang boleh diambil di Pejabat Paroki St. Joseph selepas pendaftaran*). Pasangan yang ingin melangsungkan perkahwinan di gereja dijemput untuk daftar kursus ini melalui pautan berikut: <https://kuchingcatholic.org/directories/pre-marriage-course-smart-loving/>

**KURSUS PERSIAPAN PERKAHWINAN MANDARIN DALAM TALIAN** (*hanya untuk umat Paroki Keuskupan Agung Kuching*) akan diadakan pada **15, 16 dan 28 April**. Pasangan yang merancang untuk berkahwin dinasihatkan untuk menghadiri kursus ini sekurang-kurangnya enam bulan (*sebaik-baiknya lebih daripada 6 bulan*) sebelum perkahwinan gereja dirancang mereka. **Kecekapan dalam Mandarin adalah syarat wajib untuk daftar kursus dalam talian ini** yang diadakan melalui **Zoom**. Yuran pendaftaran adalah **RM80 setiap pasangan** (*termasuk satu set buku kursus*). Pendaftaran dibuka dari **3 hingga 24 Februari** ATAU apabila kapasiti maksimum untuk setiap sesi tercapai (*mana yang terlebih dahulu*). Sila daftar awal melalui pautan ini: <https://sites.google.com/view/sjc-pre-marriage-course/home>

**KAJIAN ALKITAB KATOLIK: PENGEMBARAAN AGUNG 'KISAH KESELAMATAN' OLEH JEFF CAVINS** akan dianjurkan oleh Gereja Holy Trinity, Kenyalang selama **24 malam Rabu berturut-turut mulai 12 Mac** dari **7:30 pm hingga 10:00 pm**.

Yuran pendaftaran adalah seperti berikut: **RM35** untuk e-buku kerja atau akses dalam talian sahaja; ATAU **RM275** (tidak termasuk caj kurier) untuk kedua-dua buku kerja dengan akses dalam talian.

Sila daftar selewat-lewatnya pada Ahad, **2 Mac** dengan menghubungi mana-mana individu berikut: Lilian Teo: 016-8600198, Cecilia Ng: 012-8865018, Ursula Wong: 012-8889383, atau Pejabat HTC melalui WhatsApp: 082-483478.



Dianjurkan oleh:  
Gereja Holy Trinity

# REFLEKSI PRA-PASKAH



14.3.2025 (Jumaat)



7:45PM - 9:30PM



Gereja Holy Trinity, Kuching

Yuran adalah Percuma\*\*

Untuk mendaftar sila imbas  
kod QR :



Tarikh Tutup Pendaftaran :  
9 Mac 2025 (Ahad)



Penceramah: Sr. Augustine  
Putri Karmel (Sibu)

Untuk Pertanyaan, Sila Hubungi :

1. Jessica (0119858650)
2. Loretta (0165751151)

## 四旬期反省

日期: 15/3/2025 (星期六)

时间: 早上9.00am至中午12.00pm

地点: 古晋圣三堂

报名费: 免费 (备有茶点)



主讲人: 瑞莉修女  
加尔默罗孝女会 (诗巫)

报名方式:

可微信WhatsApp给联络人。请报名者  
提供中文名字, 英文名字, 电话号码和  
所属堂区。

报名截止日期

9/3/2025



主办:

古晋肯雅兰圣三堂

咨询请联络

Rachel 张明盈 - 016-878 1502

Vivian 张小燕 - 013-822 9603

## HTC LENTEN REFLECTION 2025 SCHEDULE

SPEAKERS: SISTER ZELIE & SISTER AUGUSTINE FROM PUTRI KARMEL - SIBU

### **FIRST SESSION: BAHASA MELAYU**

Date: **14<sup>th</sup> March 2025 (Friday)**

Time: 7.45 pm - 9:30 pm - Reflection Talk

9:30pm -10:00pm - Eucharistic Adoration with Benediction

### **SECOND SESSION: MANDARIN**

Date: **15<sup>th</sup> March 2025 (Saturday)**

Time: 8:15 am - 8:45 am - Rosary

8:45 am - 9:00 am - Pray & Worship

9:00 am -10:00 am - Reflection Talk

10:00 am -10:20 am - Teabreak

10:20 am – 11:20 am - Reflection Talk

11:30 am - noon - Eucharistic Adoration with Benediction

### **THIRD SESSION: ENGLISH**

Date: **15<sup>th</sup> March 2025-(Saturday)**

Time: 1:30 pm - 3.30 pm - Reflection Talk

3.30 pm - 4.00 pm - Eucharistic Adoration with Benediction

**REFLEKSI PRAPASKAH HTC 2025 DENGAN ADORASI EKARISTI** akan dikendalikan oleh Sr. Zelie dan Sr. Augustine dari Putri Karmel, Sibu di Gereja Holy Trinity, Kenyalang seperti berikut:

<b>Tarikh</b>	<b>Masa</b>	<b>Bahasa</b>
14 Mac 2025 (Jumaat)	7:45 pm - 10:00 pm	Malaysia
15 Mac 2025 (Sabtu)	8:15 am - 12:00 tengah hari	Mandarin
	1:30 pm - 4:00 pm	Inggeris

Pendaftaran adalah melalui WhatsApp selewat-lewatnya pada Ahad, **9 Mac**. Pendaftaran adalah **PERCUMA**. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Rachel Teo: 016-8781502 ATAU Vivian Teo: 013-8229603.



# SJC COUNSELLING CENTRE

Ground Floor, Parish Centre, St. Joseph's Cathedral  
Compound, Batu 1, Jalan Tun Abang Haji Openg, 93000  
Kuching, Sarawak, Malaysia.

## Operating hours:

Monday - Friday : 8.00 am - 12.00 noon  
2.00 pm - 5.00 pm  
Saturday : 8.00 am - 12.00 noon

## OUR SERVICES:



Individual  
Counselling



Family  
Counselling

Couple  
Counselling



Group  
Counselling



To schedule an appointment, please contact:



082 258 046



018 353 9799 (Kimberly) , 018 252 9899 (Nelly)



[sjckch.counsellor@gmail.com](mailto:sjckch.counsellor@gmail.com)

The centre is closed on Sundays, Public Holidays & Church Holy Days of Obligation.  
Love-offerings for the church will be collected from clients.

**PUSAT KAUNSELING SJC** juga menjalankan kumpulan sokongan untuk:

- Pesakit kanser yang telah pulih dan penjaga mereka
- Kesedihan, kehilangan, dan trauma



## KUCHING CATHOLIC CEMETERIES AND COLUMBARIA SERVICES

# It all starts with charity.

Seeking your generous and kind contribution to maintain and improve the facilities within the compound of all our cemeteries.

The Custodian  
Rev. Fr Vincent Chin



### TO DONATE

#### ONLINE TRANSFER

The Archbishop of Kuching  
Maybank Account  
No.: 5112 5200 0808

- Remark "For KCCCS"
- WhatsApp to 016-8899237  
proof of transfer if you need receipt.

OR

Drop KCCCS envelopes into the collection bags during weekend masses at any parish in the Archdiocese.



## APPEAL FOR DONATION

**RAYUAN UNTUK DERMA KE PERKHIDMATAN KUBUR DAN KOLUMBARIUM KATOLIK KUCHING (KCCCS)** - Penjaga KCCCS merayu untuk derma yang murah hati daripada anda bagi penyelenggaraan dan pemeliharaan kubur Katolik kita serta peningkatan kemudahan yang ada. Sila sokong!

**PELEKAT KOD QR S PAY GLOBAL / SARAWAK PAY** pada bangku Gereja disediakan untuk kemudahan para umat dan juga untuk memudahkan kutipan derma semasa Misa hujung minggu. Malangnya, pelekat ini sering perlu diganti kerana didapati terkoyak atau rosak. Kami memohon agar ibu bapa memastikan anak-anak kecil tidak main, koyak atau lukis di atas pelekat ini.



**KHIDMAT PENGEBUMIAN KATOLIK** - 'Catholic Mutual Benefit Society' (CMBS) Keuskupan Agung Kuching menyediakan bantuan kepada keluarga yang berduka pada masa kematian. Perkhidmatan mereka termasuk memberi nasihat mengenai ritual Kristian, plot tanah perkuburan, kolumbarium, keranda, pengangkutan, pengurusan bagi Misa pengebumian, doa untuk orang yang telah meninggal, dll..

Untuk maklumat lanjut mengenai keahlian atau semasa memerlukan/berkabung, **umat Katolik dinasihatkan untuk menghubungi yang berikut untuk mendapatkan bantuan** bagi mengelakkan kerumitan dan kekeliruan berkaitan upacara dan perkhidmatan pengebumian Katolik:

Pejabat CMBS: Beatrice Mary Goh (Tel: 082-244493)  
'On-call': Christopher Chin (Hp: 019-8563438)

**PENDAFTARAN DALAM TALIAN UNTUK PERMOHONAN MISA (MO) & MISA ARWAH GABUNGAN (CRM)** - Umat paroki kini boleh menawarkan Misa dalam talian melalui pautan berikut:

Jenis Misa	Pautan
Permohonan Misa (MO)	<a href="https://forms.gle/APkbscLMAG2Bcd7F9">https://forms.gle/APkbscLMAG2Bcd7F9</a>
Misa Arwah Gabungan (CRM)	<a href="https://forms.gle/yNixf4JrhMN61Z9h9">https://forms.gle/yNixf4JrhMN61Z9h9</a>

Untuk menawarkan Misa, umat paroki boleh melayari laman web Paroki kita: <https://stjosephkuching.org>. Sekiranya anda menghadapi sebarang kesukaran untuk daftar menggunakan pautan di atas, sila emel pertanyaan anda ke [sjcoffice@yahoo.com.my](mailto:sjcoffice@yahoo.com.my) dan staf pentadbiran kami akan membantu secepat mungkin.

**Permohonan Misa (MO)** akan dirayakan oleh paderi di paroki secara peribadi setiap hari kecuali Ahad. *Apa-apa permintaan untuk misa bagi doa permohonan anda pada tarikh yang 'tertentu' hendaklah dihantar kepada Pejabat Paroki **sekurang-kurangnya satu minggu lebih awal**. Jika tidak, doa permohonan anda akan dirayakan pada bila-bila masa (mengikut budi bicara paderi kami).*

Permohonan untuk **Misa Arwah Gabungan (CRM) Februari** akan dirayakan pada Jumaat, **28 Februari**. Sila hantarkan borang CRM anda berserta bukti pembayaran selewat-lewatnya pada Khamis, **27 Februari sebelum 12:00 tengah hari**.

*Nota: Pembayaran (wang) yang diberikan oleh umat Kristian untuk Misa yang akan ditawarkan bagi tujuan yang khusus bukannya yuran tetapi sebagai tanda kesyukuran kita kepada Allah dan sumbangan kita kepada Gereja. Resit rasmi akan dikeluarkan oleh Pejabat Paroki sewajarnya.*



THE ARCHDIOCESE OF KUCHING  
INVITES YOU TO SUPPORT THE



# BUNAN RESILIENCE PROJECT

Join the Bunan Resilience Project and savour the flavours of nature's bounty! Together, let us help our local farmers build economic resilience against external threats and the challenges of climate change.

Embrace fresh, homegrown delights while uplifting an entire community!

参与布南韧性项目，品尝大自然的恩赐。让我们一起支持我们的农民，建设经济复原能力来抵抗外部威胁和无常的气候。享受本土新鲜种植蔬果，提升社区经济效益。

Sertai Projek Daya Tahan Bunan dan nikmati kebaikan hasil alam semula jadi! Marilah bersama membantu para pekebun tempatan membina keteguhan ekonomi terhadap ancaman luar dan cabaran perubahan iklim.

Nikmati hasil tanaman tempatan yang segar sambil membangunkan seluruh komuniti!



[www.kuchingcjc.com](http://www.kuchingcjc.com)

**PROJEK DAYA TAHAN BUNAN** merupakan projek perintis Keuskupan Agung Kuching untuk menyokong petani Bunan dengan memasarkan hasil mereka di Kuching. Dengan berbuat demikian, kami membantu mereka untuk kekal berdaya tahan dari segi ekonomi dalam menghadapi ketidakpastian yang semakin meningkat. Lawati <https://kuchingcjc.com/> dan pesan produk segar tempatan untuk keluarga anda sambil menyokong seluruh komuniti!

Pesanan yang diterima sebelum tengah hari Khamis setiap minggu boleh dikutip pada pagi Sabtu sama ada di Tempat letak kereta A.C.C.P.C. (tapak Katedral St. Joseph) ATAU Gereja Holy Trinity, Kenyalang. Bayaran adalah secara tunai semasa pengambilan. Pada masa hadapan, kami harap dapat mewujudkan lebih banyak pusat pengambilan di paroki-paroki lain. **Ayuh sokong Projek Daya Tahan Bunan HARI INI!**

## WAKTU OPERASI

Pejabat Gereja	Pejabat Paroki SJC	Pejabat Kateketikal SJC	Perpustakaan & Galeri Sejarah Keuskupan Agung
Isnin - Jumaat	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm
Sabtu	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 4:30 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri	8:30 am - 12:00 tgh hri
No. Telefon	082-423424 / 423425 (Kakitangan Pejabat Paroki: Annie / Joanna)  WhatsApp: 082-423424 ATAU layari <a href="https://wa.me/6082423424">https://wa.me/6082423424</a>  Emel: <a href="mailto:sjcoffice@yahoo.com.my">sjcoffice@yahoo.com.my</a>	082-412650 (Kakitangan Pejabat Kateketikal: Sarah / Ronita / Angeline)  WhatsApp: 082-412650  Emel: <a href="mailto:sjckch.faihthformation@gmail.com">sjckch.faihthformation@gmail.com</a>	082-420802 (Kakitangan Perpustakaan: Olivia Inoi)

Nota:

- Semua pejabat di atas ditutup pada Hari Ahad, Cuti Umum & Hari Kewajipan Suci Gereja.
- Untuk panggilan sakit selepas waktu pejabat, sila hubungi 016-8922633.

**PUSAT 'HOLY CROSS'** (bertempat di No. 681, Lorong 1, Jalan Bayor Bukit, Tabuan Jaya, 93350 Kuching. Tel.: 082 363945) dibuka **setiap Isnin, Selasa dan Rabu dari 9:30 am hingga 12:30 pm**. 'Pray over' dan konsultasi akan diadakan di kawasan anjung. Pusat ditutup pada hari kelepasan am, hari perayaan Gereja utama atau bila dimaklumkan. 'Fellowship' mingguan Ministri 'Holy Cross' diadakan setiap Selasa 7:30 pm hingga 9:00 pm di Dewan Persidangan Sts. John & Lucy, Aras 2, A.C.C.P.C. (kecuali hari kelepasan am).



## JADUAL MISA HARIAN & SAAT TEDUH (HOLY HOUR)

Tempat	Misa harian	Saat Teduh (Holy Hour)
Chapel Carmelite	Isnin - Sabtu, 7:00 am (Inggeris)	Jumaat, 7:30pm (Inggeris)
'Day Chapel', Katedral St. Joseph	Isnin - Jumaat, 5:30 pm (Inggeris)	-

## JADUAL MISA HUJUNG MINGGU

Tempat	Hari	Masa	Bahasa	Catatan
Katedral St. Joseph	Sabtu	6:00 pm	Inggeris	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tempat letak kereta di hadapan Katedral <b>DIKHASKAN</b> untuk kereta yang membawa penumpang warga tua, khususnya mereka yang memerlukan bantuan khas dan mempunyai kesukaran untuk berjalan.</li><li>• Selepas Misa tamat, pagar belakang menghala ke 'Sarawak Club' akan dibuka untuk kereta keluar dari perkarangan Katedral.</li></ul>
	Ahad	7:00 am*	Inggeris	
		9:00 am*	Mandarin	
		11:00 am*	Malaysia	
		5:00 pm	Inggeris	
Chapel Carmelite	Ahad	8:00 am	Inggeris	

**\*Misa siaran langsung.**

Sila layari <https://www.facebook.com/arch.kuching>

## PERINGATAN AM

Umat paroki diingatkan untuk menunjukkan rasa hormat kepada Tuhan dan memberi pertimbangan terhadap orang lain seperti berikut. Kami memohon kerjasama dan pemahaman anda supaya kita semua dapat beribadat dengan selesa sebagai sebuah Gereja:

- Sila **datang awal** dan berada di tempat duduk sekurang-kurangnya 10 minit sebelum Misa bermula untuk mengelakkan sebarang gangguan.
- Kesucian perayaan Ekaristi menggesa semua umat untuk **berpakaian sopan** apabila memasuki Gereja untuk Misa Kudus dan menunjukkan keikhlasan tentang apa yang kita buat sebagai sebuah komuniti yang beribadah.
- **Pemakaian pelitup muka** di Gereja tidak lagi diwajibkan tetapi **sangat digalakkan**, terutamanya dalam persekitaran yang sesak dan tertutup.
- **Mereka yang sakit** dengan simptom-simptom seperti selesema (cth. demam, batuk, hidung berair, dsb.) hendaklah berhemah dan **tidak menyertai aktiviti di Gereja**.

# PROPER ATTIRE



T-SHIRT OR  
LONG SLEEVES



BLOUSE WITH SLEEVES



POLO SHIRT  
OR COLLARED SHIRT



KNEE-LENGTH DRESS  
WITH SLEEVES



JEANS OR SLACKS



KNEE-LENGTH SKIRTS



SHOES

# IMPROPER ATTIRE



SLEEVELESS AND  
PLUNGING NECKLINES



TUBES AND  
RACERBACKS



SINGLETS



SHORT SKIRTS



SHORTS



CAP



SLIPPERS

## KUTIPAN MINGGUAN MISA DAN DERMA

Umat paroki digalakkan menyumbang setiap minggu untuk membantu membiayai kos operasi dan penyelenggaraan Katedral.

Sila berikan sumbangan anda melalui **S Pay Global** dengan mengimbas kod QR ini. Sahkan bahawa penerima ialah **'St. Joseph's Cathedral'** sebelum pemindahan dilakukan.

Umat paroki juga boleh masukkan sumbangan mingguan mereka ke dalam Kotak Kutipan kayu besar yang diletakkan di pintu masuk Katedral ATAU lakukan **pindahan dalam talian atau deposit tunai** kepada Akaun Bank Katedral St. Joseph seperti berikut:



St. Joseph's Cathedral

### **Archbishop of Kuching Saint Josephs Cathedral**

**Nombor Akaun Maybank Bhd: 511038613081**



**PENGAUKAN DOSA** - Paderi akan berada di Chapel Blessed Sacrament setengah jam sebelum Misa-misa Senja dan Hari Minggu untuk mendengar pengakuan dosa. Sila kekalkan penjarakan fizikal dan jangan berkumpul di kawasan sekeliling sambil menunggu giliran anda untuk membuat pengakuan dosa.

Sila patuhi SOP di bawah. Peniten dikehendaki untuk:

- Pakai pelitup muka pada setiap masa.
- Sedia membuat pengakuan dosa tanpa berlengah-lengah.
- Buat penitensi selepas kembali ke tempat duduk di dalam Gereja.
- Bawa pembersih tangan sendiri.

**NOVENA KEPADA BONDA PENOLONG ABADI** diadakan pada **setiap Sabtu, 5:00 pm** sebelum Misa Bahasa Inggeris pada 6:00 pm di Katedral St. Joseph. Semua dialu-alukan hadir. Bagi umat yang hanya menghadiri Novena, dikehendaki untuk duduk di loteng bertentangan dengan Koir. Para umat boleh menghantarkan permohonan atau doa kesyukuran secara dalam talian melalui borang google di <https://forms.gle/oTqtZMQsr1hC5PDr6>.

### **'ONLINE CALVARY HOUR OF MERCY'**

Hari	Bahasa	Masa	Pautan Zoom
Ahad	Inggeris	2:55 pm - 4:00 pm	<a href="https://us02web.zoom.us/j/86178307498?pwd=UVZ6MTdJSmRyeDZwUTMweC95UFBDdz09">https://us02web.zoom.us/j/86178307498?pwd=UVZ6MTdJSmRyeDZwUTMweC95UFBDdz09</a> Meeting ID: <b>861 7830 7498</b> Passcode: <b>prayhour</b>
Isnin	Inggeris		
Selasa	Mandarin		



**3 O'CLOCK**

## **THE HOUR OF GREAT MERCY**

**YOU are invited to our  
Daily Devotion to  
THE DIVINE MERCY**

**Time: 3pm**

**Venue: Day Chapel, St. Joseph's Cathedral**

## **DIVINE MERCY PROMISES**

**"...you can obtain everything  
for yourself and for others for  
the asking;  
it was the hour of grace  
for the whole world."**

**"... Through the CHAPLET  
you will obtain everything,  
if what you ask for is  
compatible with My will."**



**"By means of this IMAGE I shall grant many  
graces to souls. It is to be a reminder of the  
demands of My mercy, because even the  
strongest faith is of no avail without works."**

**"Tell me about everything, be sincere in dealing  
with Me, reveal all the wounds of your heart.  
I will heal them, and your suffering will become a  
source of your sanctification.**

**A suffering soul is closest to My Heart."**



~ 耶稣我信赖祢 ~

# 华语 上主慈悲敬礼



每逢周六下午三时正  
于  
圣若瑟堂区中心二楼  
圣母玛利亚祈祷室

**\*欢迎教友们踊跃参加\***

**DEVOSI 'DIVINE MERCY' DALAM BAHASA MANDARIN** diadakan setiap Sabtu, 3:00 pm di 'Mother Mary Prayer Room', Tingkat 1, Pusat Paroki. Semua dialu-alukan!

## **SUMBANGAN KEPADA GOLONGAN KURANG BERNASIB**

**BAIK** - Sila teruskan untuk membantu 'Catholic Welfare Services' secara kewangan dalam pelayanan kita kepada golongan miskin dan yang memerlukan di dalam masyarakat kita tanpa mengira bangsa atau kepercayaan. Umat boleh membuat sumbangan melalui **S Pay Global** dengan mengimbas QR kod di sini. Sahkan bahawa penerima ialah 'Catholic Welfare Services' sebelum pemindahan dilakukan. Umat paroki juga boleh melakukan **pemindahan dalam talian atau deposit tunai** kepada akaun berikut:



Catholic Welfare Services

**Catholic Welfare Services Council Sarawak**  
**Nombor Akaun Maybank Bhd: 511234019806**

Sila hubungi atau WhatsApp **Cik Angelina William Hp: 010-6581641 / Tel: 082-241407** setelah anda membuat sumbangan. Resit Pengecualian Cukai akan dikeluarkan dengan sewajarnya.

**PEMBAPTISAN BAYI** diadakan dalam Bahasa Inggeris atau Bahasa Malaysia di Katedral. Para ibu bapa yang ingin membaptiskan bayi mereka perlu membuat pendaftaran secara dalam talian di [https://formfaca.de/sm/y2oT0Qf\\_P](https://formfaca.de/sm/y2oT0Qf_P) dan muat naikkan semua salinan dokumen yang disenaraikan seperti berikut:

<b>Ibu bapa</b>	<b>Sponsor (Wali)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sijil Kelahiran atau Sijil Anak Angkat anak anda</li><li>✓ MyKid (jika ada)</li><li>✓ Buku Rekod Keluarga</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ MyKad (atau Pasport)</li><li>✓ Sijil Pembaptisan</li><li>✓ Sijil Penguatan</li><li>✓ Buku Rekod Keluarga atau Sijil Perkahwinan (dikeluarkan oleh Gereja Katolik)</li></ul>

Hanya ibu bapa yang telah menghantar dokumen tersenarai seperti di atas dengan lengkap sahaja akan diterima dan Pejabat Paroki akan memberitahu anda masa dan tempat untuk **menghadiri Perayaan Sakramen Pembaptisan**. Anda kemudiannya diminta untuk menyerahkan Buku Rekod Keluarga asal untuk tujuan pengemaskinian sebelum hari pembaptisan.

*Menurut Kod Undang-undang Kanun Gereja Katolik # 874, seorang Sponsor (Wali) mesti telah menerima Sakramen Pembaptisan, Penguatan dan pengamal Katolik. Jika sudah berkahwin, perkahwinannya telah diberkati di Gereja Katolik. (Ini tidak tertakluk kepada mereka yang bukan Katolik [kedua suami isteri] pada masa perkahwinan sivil).*

**KEDAI JUALAN AMAL SSVF** dibuka **setiap Ahad** dari **10:00 am** hingga **1:00 pm**. Semua hasil penjualan akan diberikan kepada mereka yang miskin dan memerlukan. Sila berikan sokongan!

### **PERINGATAN KEPADA SEMUA PENYUMBANG**

**Sila sumbangkan barangan dan pakaian yang dalam keadaan baik dan boleh dijual kepada Kedai Kitar Semula SSVF. Pengertian dan kerjasama anda amat dihargai.**

**RAYUAN DERMA DARAH HOSPITAL UMUM SARAWAK (HUS)** - Umat paroki digalakkan untuk menderma darah di **Tabung Darah HUS, Isnin hingga Jumaat, 7:30 am hingga 4:00 pm**. Untuk pertanyaan, sila hubungi Tabung Darah HUS, No. Tel.: 082-276797 atau 010-8578909 (En. Borhan).

# FORMED<sup>®</sup>

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku

Apple TV



Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

### Already have a FORMED Account?

1. Visit [FORMED.org](http://FORMED.org)
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

### Registering on FORMED is easier than ever!

1. Go to [FORMED.org/signup](http://FORMED.org/signup)
2. Enter your parish zip code or name to select your parish
3. Enter your name and email

Zip kod: 93000

Paroki: Archdiocesan Curia and Cathedral Pastoral Centre

Visit [FORMED.org](http://FORMED.org) or search for "Formed" on your favorite app store

**FORMED: SUMBER IMAN KATOLIK DALAM TALIAN PERCUMA** - Sila rujuk ke atas untuk cara-cara mendaftar secara percuma di [FORMED.org/signup](http://FORMED.org/signup) dan muat turun Aplikasi FORMED ke telefon anda di mana anda boleh mendapat akses kepada ceramah audio Katolik terbaik, filem Kristian, e-buku dan program pengajian di hujung jari anda untuk membantu anda pertingkatkan iman anda, dalam hubungan kekeluargaan, mencari kedamaian yang lebih mendalam dengan Tuhan dan berkongsi kepercayaan anda dengan orang lain.